

Antrag zur Förderung eines Kleinprojektes im Dispositionsfonds
Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit
Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014–2020

Žádost o podporu malého projektu z Dispozičního fondu
Program přeshraniční spolupráce
Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020

1 ANTRAGSTELLER / ŽADATEL

Name der Organisation / Název organizace:	Město/Stadt Cheb
Rechtsform / Právní forma:	obec/město/Gemeinde
Anschrift (Straße, Hausnummer, PLZ, Ort) / Adresa (ulice, číslo popisné/orientační, PSČ, město):	nám. Krále Jiřího z Poděbrad 1/14, Cheb 35020
Gesetzlicher Vertreter / Statutární zástupce	
Anrede / Oslovení:	starosta města Cheb/Bürgermeister
Vorname / Jméno:	Ing. Petr
Nachname / Příjmení:	Navrátil
Kontaktperson / Kontaktní osoba	
Anrede / Oslovení:	xxx
Vorname / Jméno:	xxx
Nachname / Příjmení:	xxx
E-Mail-Adresse / E-mailová adresa:	xxx
Telefon / Telefon:	xxx
Bankverbindung / Bankovní spojení	
IBAN:	xxx
BIC:	xxx
Name der Bank / Název banky:	xxx
Kontoinhaber / Majitel účtu:	xxx
Währung des Kontos / Měna účtu:	<input type="checkbox"/> EUR <input checked="" type="checkbox"/> CZK
Steuerliche Einordnung / Daňové zařazení <i>Vorsteuerabzugsberechtigung des Antragstellers / Oprávnění k odpočtu daně žadatele</i>	
Nicht berechtigt: Projektausgaben mit MwSt. förderfähig	<input checked="" type="checkbox"/> Není oprávněn: výdaje projektu jsou způsobilé s DPH
Berechtigt: Projektausgaben ohne MwSt. förderfähig	<input type="checkbox"/> Oprávněn: výdaje projektu jsou způsobilé bez DPH
Teilweise berechtigt: Unterschiedliche steuerliche Behandlung ist entsprechend nachzuweisen	<input type="checkbox"/> Částečně oprávněn: rozdílné daňové zařazení je nutné uvést odpovídajícím způsobem

2 PROJEKTPARTNER / PROJEKTOVÝ PARTNER

Name der Organisation / Název organizace:	Stadt Waldsassen
Rechtsform / Právní forma:	město - obec/Gemeinde
Anschrift (Straße, Hausnummer, PLZ, Ort) / Adresa (ulice, číslo popisné/orientační, PSČ, město):	Johannisplatz 3 (Egerer Straße 4 d), 95652 Waldsassen
Gesetzlicher Vertreter / Statutární zástupce	
Anrede / Oslovení:	Herr Bürgermeister/starosta
Vorname / Jméno:	Bernd
Nachname / Příjmení:	Sommer
Kontaktperson / Kontaktní osoba	
Anrede / Oslovení:	xxx
Vorname / Jméno:	xxx
Nachname / Příjmení:	xxx
E-Mail-Adresse / E-mailová adresa:	xxx
Telefon / Telefon:	xxx

3 ANGABEN ZUM PROJEKT / ÚDAJE O PROJEKTU

Projektname	Název projektu	
Zauberwald	Kouzelný les	
Projektbeginn / Začátek realizace projektu:	01.10.2016	
Projektende / Konec realizace projektu:	31.07.2017	
Ort der Projektdurchführung / Místo realizace projektu		
Staat / Stát:	<input type="checkbox"/> Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko	<input checked="" type="checkbox"/> Tschechische Republik / Česká republika
Gemeinde / Obec:	Cheb	
Landkreis/Kreis / Zemský okres/okres:	Cheb	
Regierungsbezirk/Bezirk / Vládní kraj/kraj:	Karlovarský kraj	
Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets <i>Bitte benennen Sie jene Aktivitäten, die außerhalb des Programmgebiets stattfinden, und geben Sie an, wo diese Aktivitäten jeweils stattfinden.</i>	Aktivitäten mimo dotační území <i>Prosím vyjmenujte aktivity, které se konají mimo dotační území, a uveďte, kde se tyto aktivity konají.</i>	
Alle Aktivitäten finden im Programmgebiet statt. Schüler stellen ihre Werke innerhalb von mehreren Monaten im Programmgebiet her. Die Anfertigung einiger Werke ist anspruchsvoll. Im Hinblick darauf, dass die Werke von verschiedenen kreativen Gruppen von den einzelnen Schulen hergestellt werden, handelt es sich immer um Gebiete der Städte Cheb und Waldsassen. Das Realisierungsteam und die kreativen Teams treffen sich bei gemeinsamen Terminen, mindestens 3x. Dann werden die Erzeugnisse laut Zeitplan gemeinsam installiert. Die kreative Tätigkeit und Begegnungen finden im	Všechny aktivity jsou realizovány v rámci dotačního území. Žáci budou tvořit po dobu několika měsíců své výtvary vždy v dotačním území. Některé výtvary jsou náročné na výrobu. A vzhledem k tomu, že jsou díla tvořena tvůrčími skupinami jednotlivých škol, tak jde vždy o území měst Cheb a Waldsassen. Realizační a výrobní týmy se budou setkávat na společných schůzkách, minimálně 3x. Následně proběhne společná instalace výrobků dle harmonogramu. Veškerá tvorba i setkání jsou v rámci dotačního území ČR/Bavorsko.	

3|1 Projektbeschreibung / Popis projektu

Projektbeschreibung <i>Ausgangssituation, Projekthalt und Aktivitäten, Projektziele.</i>	Popis projektu <i>Výchozí situace, obsah projektu a aktivity, cíle projektu.</i>
<p>Das Projektvorhaben geht aus dem langfristigen Förderungsplan der gemeinsamen Zusammenarbeit der Städte Cheb und Waldsassen aus. Ziel des Projektes ist, bei der Zusammenarbeit am kreativen Projekt freundschaftliche Beziehungen der Städte, der Schüler von beiden Seiten der Grenze und von weiteren Subjekten zu festigen. Die Schüler erstellen und installieren Naturwerke im LandArt-Stil, die einen nachhaltigen Bestandteil der Landschaft bilden, und zwar im bewaldeten Bereich oberhalb der Talsperre Skalka in Cheb/Eger. Damit wird dem ausgewählten Gebiet den Charakter eines früheren Spaziergangs- und Ausflugsgebietes zurückzugeben. Damit geht es im Projekt nicht nur um die Zusammenarbeit der Schulen, sondern um die Schaffung eines einmaligen Raums, der zur Attraktivitätsverbesserung des Grenzgebiets beitragen wird. Die Schüler lernen bei der Projektumsetzung gleichzeitig auch die Sprache ihrer Nachbarn auf der anderen Seite der Grenze kennen. Bei der gegenseitigen Zusammenarbeit der Schulen von Cheb, Waldsassen und des bildenden Künstlers wird das wesentliche Konzept des Zaubrwaldes geschaffen. Der bildende Künstler arbeitet während der gesamten Projektlaufzeit mit den Kindern zusammen, er wirkt an der Umsetzung und der erfolgreichen Schaffung des Konzeptes mit. Am Projekt arbeiten mindestens 80 Kinder im Alter von 5 -15 Jahren und ca. 20 Personen (Realisierungsteam) zusammen. Die Öffentlichkeit kann das Projekt in Form einer kleinen in öffentlichen Räumen zugänglichen</p>	<p>Projektový záměr vychází z dlouhodobého plánu podpory vzájemné spolupráce měst Cheb a Waldsassen. Cílem projektu je upevnit přátelské vztahy měst, žáků z obou stran hranice a dalších subjektů při spolupráci na výtvarně zaměřeném projektu. Žáci vytvoří a nainstalují přírodní díla ve stylu Land Art, která se stanou trvalou součástí krajiny, a to v části zalesněného území nad přehradou Skalka v Chebu. Vybranému území se tak podaří navrátit charakter, jaký mělo v minulosti, kdy to bývala vycházková a výletní oblast. Díky tomuto nejde v projektu jen o spolupráci škol, ale jde o vytvoření unikátního prostoru, který přispěje ke zatraktivnění příhraničí. Žáci se při realizaci zároveň seznámí s jazykem svých přeshraničních sousedů. Při vzájemné spolupráci škol z Chebu, Waldsassen a výtvarníka bude vytvořen základní koncept Kouzelného lesa. Výtvarník bude s dětmi spolupracovat po celou dobu projektu, bude se podílet na realizaci a naplňování konceptu. Do projektu se zapojí minimálně 80 dětí ve věku 5 - 15 let a cca 20 osob (realizační tým). Veřejnost bude mít možnost se s projektem seznámit také v podobě malé doprovodné mobilní výstavy, která bude přístupná ve veřejných prostorách, např. ve foyer chebské a waldsassenské radnice a v infocentrech. Předpokládáme, že obyvatelé obou měst budou mít zájem navštívit místo, které pomohli zvelebit žáci z jejich škol. Projekt tak jednoznačně posílí nabídku cestovního ruchu v dotčeném příhraničí a zároveň přispěje k prohloubení spolupráce škol i samotných měst Cheb a Waldsassen.</p>

3|2 Kooperationskriterien¹ / Kritéria spolupráce¹

Gemeinsame Ausarbeitung (verpflichtend) / Společná příprava (nutno splnit vždy)	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wie wurde das Projekt gemeinsam ausgearbeitet?</i>	<i>Jak byl projekt společně připraven?</i>	
<p>Das Projekt wurde vom Anfang an gemeinsam vorbereitet. Zuerst wurde in Zusammenarbeit der Städte und der Vertreter der Schulen die LandArt-Idee präsentiert. Alle Akteure beteiligten sich an der ausführlicheren Bearbeitung des Projektes in der Vorbereitungsphase und sowie an der weiteren Abwicklung – Projektumsetzung beteiligen. Die Anzahl der Beteiligten auf beiden Seiten wird höher sein (grundl. Personenzahl 20 + mind. 80 Schüler). Man muss auch mit Vertretern der Informationszentren rechnen, die die entsprechende Werbung für das Projekt u. des Gebiet selbst übernehmen</p>	<p>Projekt byl od prvopočátku připraven společně. Nejprve v součinnosti měst a zástupců škol, byla prezentována myšlenka Land Art. Všichni aktéři se dále podíleli na podrobnějším rozpracování projektu v přípravné fázi a budou se podílet i na dalším postupu - realizace projektu. Počet zapojených osob na obou stranách bude vyšší (základní počet 20 osob + min. 80 žáků). Je nutné počítat i se zástupci informačních center, kteří se budou podílet na zajištění adekvátní propagace projektu i samotného území.</p>	

¹ Es müssen mindestens 3 von 4 Kooperationskriterien erfüllt werden. / Minimálně 3 ze 4 kritérií spolupráce musí být splněna.

Gemeinsame Durchführung (verpflichtend) / Společná realizace (nutno splnit vždy)	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wie wird das Projekt gemeinsam durchgeführt?</i>	<i>Jak bude projekt společně realizován?</i>	
Im Rahmen des Projektes finden mehrere gemeinsame Begegnungen des ganzen Realisierungsteams, das die Projektumsetzung überwachen wird, statt. Wir planen mind. 4 Begegnungen des Realisierungsteams u.ein anschließendes Schüllertreffen. Mitglieder des Realisierungsteams koordinieren auch die Vorbereitung der Kunstwerke. In das Projekt sind mindestens sechs Subjekte von Cheb (Grundschulen, Kindergärten, Kinder- und Jugendzentren, usw.) und zwei Schulen aus Waldsassen, Lektoren, ein Kunstschaffender, Vertreter der Städte und der Informationszentren eingebunden. Dazu weitere	V rámci projektu proběhne několik společných setkání kompletního realizačního týmu, který bude dohlížet nad realizací projektu. Předpokládáme minimálně 4 schůzky realizačního týmu a následně společné setkání žáků. Členové realizačního týmu jsou zároveň i koordinátory přípravy uměleckých děl. Do projektu bude zapojeno alespoň šest subjektů z Chebu (základní školy, mateřské školy, DDM, apod.) a dvě školy z Waldsassenu, lektoři, výtvarník, zástupci měst a infocenter. Včetně dalších spolupracujících osob, které budou zajišťovat instalaci výtvarných děl.	
Gemeinsames Personal / Společný personál	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wie wird das gemeinsame Personal eingesetzt?</i>	<i>Jak bude zapojen společný personál?</i>	
Das komplette Realisierungsteam setzt sich aus Mitarb. der Städte Cheb und Waldsassen zusammen und Vertreter der einzelnen Schulleinrichtungen beider Städte sind Bestandteil des Teams. Das letzte Mitglied des Teams ist der bildende Künstler. Alle diese Akteure beteiligen sich an der gesamten Projektumsetzung und an der Vorbereitung. Für die Projektumsetzung wurde ein Realisierungsteam nominiert: 3 Vertreter der Stadt Cheb (Projektleitung) – leit. Projektmanager, 2 Mitarbeiter - Stadt Waldsassen (einschl. Projektmanager), diejenigen, die die Aktivitäten durchführen (6 von Cheb, 2 von Waldsassen) der	Kompletní realizační tým je složen z pracovníků měst Cheb a Waldsassen a součástí týmu jsou zástupci jednotlivých školských zařízení z obou měst. Posledním členem týmu je výtvarník. Všichni tyto aktéři se budou podílet na celé realizaci projektu, a podíleli se i na přípravě. Pro realizaci projektu byl nominován realizační tým: 3 zástupci města Cheb (zajišťují vedení projektu)-vedoucí manažer projektu, 2 pracovníci města Waldsassen (včetně manažera projektu), realizátoři aktivit (z Chebu 6 z Waldsassenu 2), výtvarník, 4 spolupracovníci infocenter.	
Gemeinsame Finanzierung / Společné financování	<input type="checkbox"/> ja / ano	<input checked="" type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wie wird das Projekt gemeinsam finanziert? Wenn ja, bitte legen Sie eine formlose Vereinbarung vor.</i>	<i>Jak bude projekt společně financován? Pokud ano, předložte prosím dohodu (formát dohody není předepsán).</i>	
Das Projekt wird nur auf der tschechischen Seite finanziert. Sämtliche mit der Umsetzung des Projektes verbundene Ausgaben deckt die Stadt Cheb.	Projekt je financován pouze na české straně. Veškeré výdaje spojené s realizací projektu hradí město Cheb.	

3|3 Auswirkungen / Pozitivní dopady

Welche Auswirkungen wird das Projekt für den bayerischen <u>und</u> den tschechischen Grenzraum haben?	Jaké pozitivní dopady má projekt pro bavorské příhraničí a pro české příhraničí?
Wie bereits angeführt, beruht das Projektziel nicht nur in der Festigung der freundschaftlichen Beziehungen bei der gemeinsamen Arbeit am kreativen Projekt zwischen Schülern von beiden Seiten der Grenze, sondern auch die Schaffung eines einzigartigen Raumes, mit Schülern aus Cheb, als auch von Waldsassen, ist also die Voraussetzung eines höheren Interesses an einem Besuch des betroffenen Gebietes. Das fördert den Tourismus und die gegenseitige Annäherung der Bevölkerung, die zum Zusammenwachsen des Grenzgebietes beiträgt. Das Projekt vertieft die Zusammenarbeit zwischen Schulen und Städten.	Jak již bylo uvedeno cílem projektu je nejen upevnit přátelské vztahy mezi žáky z obou stran hranice při společné práci na výtvarně zaměřeném projektu, ale také vytvoření unikátního prostoru, na kterém se podíleli jak žáci z Chebu, tak Waldsassenu, je tedy předpoklad zvýšeného zájmu k návštěvě dotčeného území. Což podpoří cestovní ruch i vzájemné sblížení obyvatel, které přispívá ke srůstání příhraničí. V neposlední řadě projekt přispěje k prohloubení spolupráce škol i měst.

3|4 Zusammenhang mit anderen Projekten / Souvislost s dalšími projekty

Führt der Projektpartner auf der anderen Seite der Grenze ein korrespondierendes Kleinprojekt durch? / Realizuje projektový partner na druhé straně hranice zrcadlový malý projekt?	<input type="checkbox"/> ja / ano	<input checked="" type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wenn ja, bitte beschreiben Sie den Inhalt des Projekts und den Stand der Umsetzung.</i>	<i>Pokud ano, popište prosím obsah projektu a stav jeho realizace.</i>	

Besteht darüber hinaus ein Zusammenhang mit einem weiteren bayerischen oder tschechischen Kleinprojekt? / Existuje kromě toho souvislost s dalším bavorským nebo českým malým projektem?	<input type="checkbox"/> ja / ano	<input checked="" type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wenn ja, bitte beschreiben Sie diesen Zusammenhang.</i>	<i>Pokud ano, popište prosím tuto souvislost.</i>	
Vorerst sind keine weiteren Projekte geplant, erst die Projektdurchführung selbst, wird weitere Möglichkeiten der Zusammenarbeit öffnen.	Prozatím nejsou plánovány další projekty, až samotná realizace projektu otevře další možnosti spolupráce.	

<p>Besteht ein Zusammenhang zu einem Großprojekt im Programm Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014–2020? / Existuje souvislost s velkým projektem v rámci programu spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020?</p>	<p><input type="checkbox"/> ja / ano</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> nein / ne</p>
<p><i>Wenn ja, bitte beschreiben Sie diesen und nennen Sie das korrespondierende Großprojekt (Projektnummer, Projekttitle, ggf. Arbeitstitel).</i></p>	<p><i>Pokud ano, popište prosím tuto souvislost a uveďte související velký projekt (číslo projektu, název projektu, resp. pracovní název).</i></p>	
<p>Dieses Projekt sollte ursprünglich mit dem Projekt Gartenschau 2016-2017 verbunden werden. Dieses Projekt wurde jedoch vom Begleitausschuss nicht unterstützt und wird nicht umgesetzt.</p>	<p>Tento projekt měl původně propojení s projektem Krajinná výstava 2016 - 2017. Ovšem tento projekt nebyl MV podpořen a nebude realizován.</p>	

4 PROJEKTBUDET / ROZPOČET PROJEKTU

4|1 Kostenplan² / Rozpočet²

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Vorbereitung ³ Příprava ³	Durchführung Realizace	Gesamt Celkem
Personalkosten / Personální náklady	0,00 €	3430,00 €	3430,00 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	€	0,00 €	0,00 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	€	0,00 €	0,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	0,00 €	17150,00 €	17150,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	€	0,00 €	0,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	€	0,00 €	0,00 €
Förderfähige Gesamtkosten / Celkové způsobilé výdaje	0,00 €	20580,00 €	20580,00 €

Ist im Kostenplan die Mehrwertsteuer enthalten? / Je v rozpočtu zahrnuta DPH?	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne
----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------	------------------------------------

4|2 Anwendung von Pauschalen / Uplatnění paušálů

Anwendung von Pauschalen / Uplatnění paušálů			Prozentsatz ⁴ Procentní sazba ⁴
Personalkostenpauschale (max. 20 %) / Paušály – personální náklady (max. 20 %)	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne	20,00 %
Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben (max. 15 % der Personalkosten) / Paušály – kancelářské a administrativní výdaje (max. 15 % z personálních nákladů)	<input type="checkbox"/> ja / ano	<input checked="" type="checkbox"/> nein / ne	0,00 %

² Ein detaillierter Kostenplan ist dem Antrag als Pflichtanlage beizufügen. / Podrobný rozpočet je nutné přiložit k žádosti jako povinnou přílohu.

³ Als Vorbereitungskosten sind nur Kosten für die Übersetzung des Antrags zuschussfähig. / Jako přípravné výdaje jsou způsobilé pouze výdaje na překlad projektové žádosti.

⁴ Der Prozentsatz generiert sich automatisch. / Procentní sazba se generuje automaticky.

5 FINANZIERUNGSPLAN UND FINANZIERUNGSQUELLEN DES ANTRAGSTELLERS / FINANČNÍ PLÁN A ZDROJE FINANCOVÁNÍ PROSTŘEDKŮ ŽADATELE

Nr. Č.	Position Položka	Art der Finanzierung Druh financování	Fördergeber Poskytovatel dotace	Betrag in EUR Částka v EUR	Prozent von der Gesamtsumme Procento z celkové částky
1.	Förderfähige Gesamtkosten / Celkové způsobilé výdaje			20580,00 €	100,00 %
2.	Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování			3090,00 €	15,01 %
2.1.	Eigenmittel des Antragstellers / Vlastní prostředky žadatele	Eigene Barmittel / Vlastní peněžní prostředky	Cheb	3090,00 €	15,01 %
		Aus dem Projekt generierte Einnahmen / Příjmy z realizace projektu		0,00 €	0,00 %
		Zweckgebundene Spenden / Účelově vázané dary		0,00 €	0,00 %
2.2.	Beteiligung des Projektpartners ⁵ / Zapojení projektového partnera ⁵	Finanzbeitrag des Projektpartners / Finanční příspěvek projektového partnera		0,00 €	0,00 %
2.3.	Weitere Zuwendungen ⁶ / Další dotační prostředky ⁶	Bundesmittel / Státní rozpočet		0,00 €	0,00 %
		Landesmittel / Krajský rozpočet		0,00 €	0,00 %
		Kommunale Mittel / Obecní rozpočet		0,00 €	0,00 %
		Sonstige öffentliche Mittel / Ostatní veřejné zdroje		0,00 €	0,00 %
		Private Mittel / Soukromé zdroje		0,00 €	0,00 %
3.	Ziel ETZ Mittel / Prostředky Cíl EÚS			17490,00 €	84,99 %

Wurden / werden außer den o.a. Zuwendungen weitere Fördermittel beantragt?⁷ / Byla / bude podána žádost o další dotační prostředky kromě výše uvedených?⁷	<input type="checkbox"/> ja / ano	<input checked="" type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wenn ja, bitte geben Sie den Fördergeber und die Höhe des Betrags an. / Pokud ano, uveďte prosím poskytovatele dotace a částku.</i>		
Fördergeber / Poskytovatel dotace	Betrag in EUR / Částka v EUR	
	€	
	€	
	€	

Sind die Eigenmittel des Antragstellers gesichert? / Jsou vlastní prostředky žadatele zajištěny?	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne
---------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------	------------------------------------

⁵ Zur Erfüllung des Kriteriums "gemeinsame Finanzierung". / Pro splnění kritéria "společné financování".

⁶ Hier führen Sie bitte nur die gesicherten Zuwendungen an. / Zde prosím uveďte pouze zajištěné prostředky.

⁷ Hier führen Sie bitte an, ob ggfs. noch weitere Zuwendungsanträge gestellt werden (d.h. diese Mittel sind nicht gesichert). / Zde prosím uveďte, zda mají být předloženy příp. další žádosti o podporu (tzn., že tyto prostředky nejsou zajištěny).

6 EINVERSTÄNDNISERKLÄRUNG / PROHLÁŠENÍ O SOUHLASU

<p>Durch die Unterschrift bestätigt der Antragsteller die Kenntnisnahme und die Beachtung der folgenden Ausführungen:</p> <ol style="list-style-type: none"> Der Antragsteller beantragt mit dem vorliegenden Antrag die Förderung des beschriebenen Projektes aus dem Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014–2020. Der Antragsteller bestätigt, dass mit der Durchführung des Projektes noch nicht begonnen wurde. Im Dispositionsfonds ist nach Eingang des Antrages bei der Euregio ein förderunschädlicher Beginn möglich. Bei unmittelbar bevorstehendem Beginn wird empfohlen, sich über den Eingang des Antrages bei der Förderstelle (Euregio) zu versichern. Bis zur Förderentscheidung trägt der Antragsteller das volle Finanzierungsrisiko aus einer möglichen Ablehnung des Antrages bzw. einer möglichen Verringerung der Förderung gegenüber dem Antrag sowie einer nicht zeitgerechten Mittelbereitstellung. Auf die Gewährung der beantragten EU-Mittel besteht kein Rechtsanspruch. Die EU-Mittel werden ausschließlich zur Finanzierung der zuschussfähigen Kosten des beschriebenen Projektes verwendet. Die Bereitstellung der EU-Mittel ist vom Eingang entsprechender EU-Mittel abhängig. Die Auszahlung der EU-Mittel kann erst nach Eingang der EU-Mittel erfolgen. Der Abruf der EU-Mittel kann erst erfolgen, wenn tatsächlich getätigte Ausgaben in entsprechender Höhe vorliegen (Erstattungsprinzip). Der Antragsteller wird darauf hingewiesen, dass die im Zusammenhang mit der beantragten Zuwendung stehenden Daten auf Datenträger gespeichert werden. Mit seinem Antrag erklärt sich der Antragsteller damit einverstanden, dass die Daten im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an Dritte (z.B. Europäische Kommission) weitergegeben werden können. Der Antragsteller hat im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an der Begleitung, Bewertung und Kontrolle des Programms zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014–2020 mitzuwirken und die erforderlichen Auskünfte zu erteilen. Der Antragsteller bestätigt die Richtigkeit und die Vollständigkeit der im Zusammenhang mit den beantragten EU-Mitteln gemachten Angaben in deutscher und tschechischer Sprache. Der Antragsteller ist verpflichtet, Änderungen in den gemachten Angaben unverzüglich anzuzeigen. Der Antragsteller bestätigt, dass bei der Entwicklung des Projektes die Grundsätze der Sparsamkeit, der Wirtschaftlichkeit und der Wirksamkeit beachtet wurden. Vorsätzlich oder leichtfertig falsche oder unvollständige Angaben sowie das vorsätzliche oder leichtfertige Unterlassen einer Mitteilung über Änderungen in diesen Angaben können die Strafverfolgung wegen Subventionsbetruges zur Folge haben. Die bayerischen Partner müssen zusätzlich die Anlage "Subventionserheblichkeit der Angaben des Antrags" unterzeichnen. Der Antragsteller übermittelt den Antrag in Papierform (mit rechtsverbindlicher Unterschrift des gesetzlichen Vertreters) und in elektronischer Form an die zuständige Förderstelle (Euregio). Auf der Grundlage der europäischen Informations- und Kommunikationsvorschriften ist der Antragsteller verpflichtet, die Öffentlichkeit über das Projekt und seine Förderung aus EU-Mitteln zu informieren. Der Antragsteller muss die o.g. festgelegten Vorschriften einhalten und die entsprechenden der Texte, EU-Logo, Programmlogo und Logo der Förderstelle (Euregio) verwenden, z.B. auf Prospekten, Plakaten, öffentlich zugänglichen Informationsmedien etc. 	<p>Žadatel svým podpisem stvrzuje, že bere na vědomí a bude dbát následujících ustanovení:</p> <ol style="list-style-type: none"> Žadatel touto žádostí žádá o podporu výše popsaného projektu z programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020. Žadatel stvrzuje, že projekt ještě nebyl zahájen. V Dispozičním fondu je okamžikem podání žádosti možno zahájit práce na projektu bez toho, aby došlo k omezení finanční podpory. V případě, že zahájení projektu následuje bezprostředně po podání žádosti, je nutné se ujistit o její registraci u Správce fondu (euroregionu). Až do rozhodnutí o přidělení podpory nese žadatel plnou odpovědnost za projekt s možností rizika zamítnutí žádosti, snížení podpory, případně i opožděného poskytnutí prostředků. Na poskytnutí prostředků EU neexistuje právní nárok. Prostředky EU budou použity výhradně k financování způsobilých výdajů popsaného projektu. Poskytnutí prostředků EU závisí na jejich uvolnění. Proplacení prostředků může proběhnout teprve po jejich převodu. Prostředky EU je možno získat až po prokázání skutečně uhrazených výdajů v příslušné výši (princip refundace). Žadatel se upozorňuje na to, že data související s požadovanými prostředky EU jsou ukládána na nosiče dat. Se svou žádostí žadatel prohlašuje, že souhlasí s tím, že údaje mohou být v rámci evropské a národní legislativy dále předávány třetí osobě (např. Evropské komisi). Žadatel je povinen spolupracovat v rámci evropských a národních právních předpisů na monitorování, hodnocení a kontrole programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020 a poskytovat potřebné informace. Žadatel potvrzuje správnost a úplnost údajů v českém a německém jazyce uvedených v souvislosti s požadovanými prostředky EU. Žadatel je povinen ihned oznámit změny v uvedených údajích. Žadatel potvrzuje, že při přípravě projektu postupoval podle pravidel hospodárnosti, účelnosti a efektivnosti. Úmyslně nebo z nedbalosti poskytnuté nesprávné nebo neúplné údaje a úmyslně nebo nedbalostí způsobené opomenutí oznámení změn v těchto údajích mohou mít právní důsledky. Bavorští žadatelé musí k žádosti navíc podepsat přílohu "Zásadní význam v žádosti uvedených údajů pro udělení dotace". Žadatel předá příslušnému Správci fondu (euroregion) svou žádost v tištěné formě (s právně závazným podpisem statutárního zástupce) a v elektronické verzi. Na základě evropských informačních a komunikačních předpisů je žadatel povinen informovat veřejnost o projektu a jeho podpoře z prostředků EU. Žadatel je povinen dodržet předepsaná pravidla publicity a použít předepsané texty, logo EU, logo programu a logo Správce fondu (euroregionu), např. na prospektech, plakátech, ve veřejně přístupných informačních médiích atd.
<p>V Chebu (Ort, Datum / Místo, datum)</p>	<p>(rechtsverbindliche Unterschrift des gesetzlichen Vertreters mit Stempel der Organisation / právně závazný podpis statutárního</p>

zástupce s razítkem organizace)